Form No. 3329-157

Desbrozadora eléctrica de 11 pulg., 12 pulg., y 13 pulg.

Modelo Nº 51354 – Nº Serie 230000001 y superiores
Modelo Nº 51355 – Nº Serie 230000001 y superiores
Modelo Nº 51356 – Nº Serie 230000001 y superiores

Manual del operador

Si usted tiene alguna pregunta o algún problema, llame al teléfono gratuito 1–866–336–5208 (EE.UU) o 1–800–544–5364 (Canadá) antes de devolver su producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar un aparato eléctrico, debe tomar siempre unas precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO

ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión, siga estas instrucciones de seguridad.

Es esencial que usted o cualquier otro operador del aparato lea y comprenda el contenido de este manual antes de utilizar el aparato. Preste atención especial al símbolo de alerta de seguridad ⚠ que significa CUIDADO, ADVERTENCIA o PELIGRO – instrucción de seguridad personal. Lea y comprenda la instrucción porque tiene que ver con su seguridad. **El incumplimiento de estas instrucciones puede dar lugar a lesiones corporales, riesgo de incendio, o descarga eléctrica.**

Evite entornos peligrosos– No utilice la desbrozadora en lugares húmedos o mojados.

No utilice la desbrozadora si llueve.

Mantenga alejados a niños y otras personas – Los visitantes deben mantenerse alejados de la zona de trabajo.

Lleve ropa adecuada – No lleve prendas sueltas o joyas; pueden quedar atrapadas en las piezas en movimiento. Se recomienda el uso de guantes de goma y calzado fuerte al trabajar al aire libre. Lleve una prenda adecuada para tener recogido el pelo largo.

Lleve gafas de seguridad – Puede adquirir gafas de seguridad en muchos comercios. Utilice una mascarilla si hay mucho polvo en la zona de trabajo.

Utilice el aparato apropiado – No utilice la desbrozadora para trabajos para los cuales no fue diseñada.

Utilice una base de enchufe polarizada con Interruptor Diferencial – debe haber protección diferencial en el/los circuito(s) o toma(s) de fuerza a utilizar con el aparato de jardinería. Están disponibles tomas de fuerza con protección diferencial integrada que pueden ser utilizadas para esta medida de seguridad.

Evite arranques accidentales – No transporte la desbrozadora con el dedo sobre el interruptor si está enchufada. Asegúrese de que el interruptor está en posición de desconectado al enchufar la desbrozadora.

No maltrate el cable – No lleve la desbrozadora nunca por el cable, ni tire del cable para desenchufarlo. Mantenga el cable alejado del calor, del aceite y de los bordes cortantes.

Mantenga colocado y en buen estado el protector de hierba.

Mantenga las manos y los pies alejados de la zona de corte. No agarre la cuchilla situada debajo del protector de hierba.

No fuerce la desbrozadora – Obtendrá mejores resultados con menos riesgo de lesiones a la velocidad para la que fue diseñada.

No fuerce la postura – Mantenga la estabilidad y el equilibrio en todo momento.

Esté alerta – Permanezca atento a lo que está haciendo. Utilice el sentido común. No utilice la desbrozadora si está cansado.

Desconecte la desbrozadora – Desconecte la desbrozadora de la base de enchufe si no la está utilizando o antes de realizar tareas de mantenimiento.

© 2002 – The Toro Company
8111 Lyndale Ave., Bloomington, MN 55420, USA

Impreso en EE. UU.
Reservados todos los derechos

Conexiones polarizadas – Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato tiene una clavija polarizada (es decir, una patilla es más ancha que la otra) y necesitará un cable alargador polarizado. La clavija del aparato sólo puede conectarse a un cable polarizado en un sentido. Si la clavija no se acopla perfectamente al cable, dele la vuelta a la clavija. Si todavía no es posible conectarlo, compre un cable alargador polarizado. Un cable alargador polarizado requiere el uso de una base de enchufe polarizada. Esta clavija sólo puede conectarse a una base de enchufe polarizada en un sentido. Si la clavija no se acopla perfectamente a la base de enchufe, dele la vuelta a la clavija. Si todavía no es posible conectarlo, póngase en contacto con un electricista cualificado para que instale una base de enchufe adecuada. No modifique de manera alguna la clavija del aparato, el enchufe del cable alargador o la clavija del cable alargador.

Advertencia, para reducir el riesgo de descarga eléctrica – Utilice la desbrozadora únicamente con un cable alargador diseñado para el uso en exteriores, como por ejemplo un cable alargador tipo SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, o SJTOW-A.

Cable alargador – Asegúrese de que su cable alargador está en buenas condiciones. Cuando utilice un cable alargador, utilice uno suficientemente potente para la corriente que consume su producto. Un cable alargador demasiado fino provocará una caída de la tensión del cable, con pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La tabla siguiente muestra el tamaño de cable adecuado, dependiendo de su longitud. En caso de duda, utilice cable del siguiente tamaño superior. Cuanto menor el número de la galga, más grueso es el cable.

Longitud del cable alargador	Galga mínima del conductor
30,5 m (100 pies).	16
45,5 m (150 pies).	14

Nota: No utilice un cable alargador de más de 45,5 m (150 pies).

Para reducir el riesgo de desconexión del cable alargador durante el uso, conecte el cable alargador a la desbrozadora de la manera indicada en la sección Operación de este manual.

Guarde la desbrozadora en un lugar cerrado – Cuando no la está utilizando, guarde la desbrozadora en un lugar seco, en alto, o bajo llave, fuera del alcance de los niños.

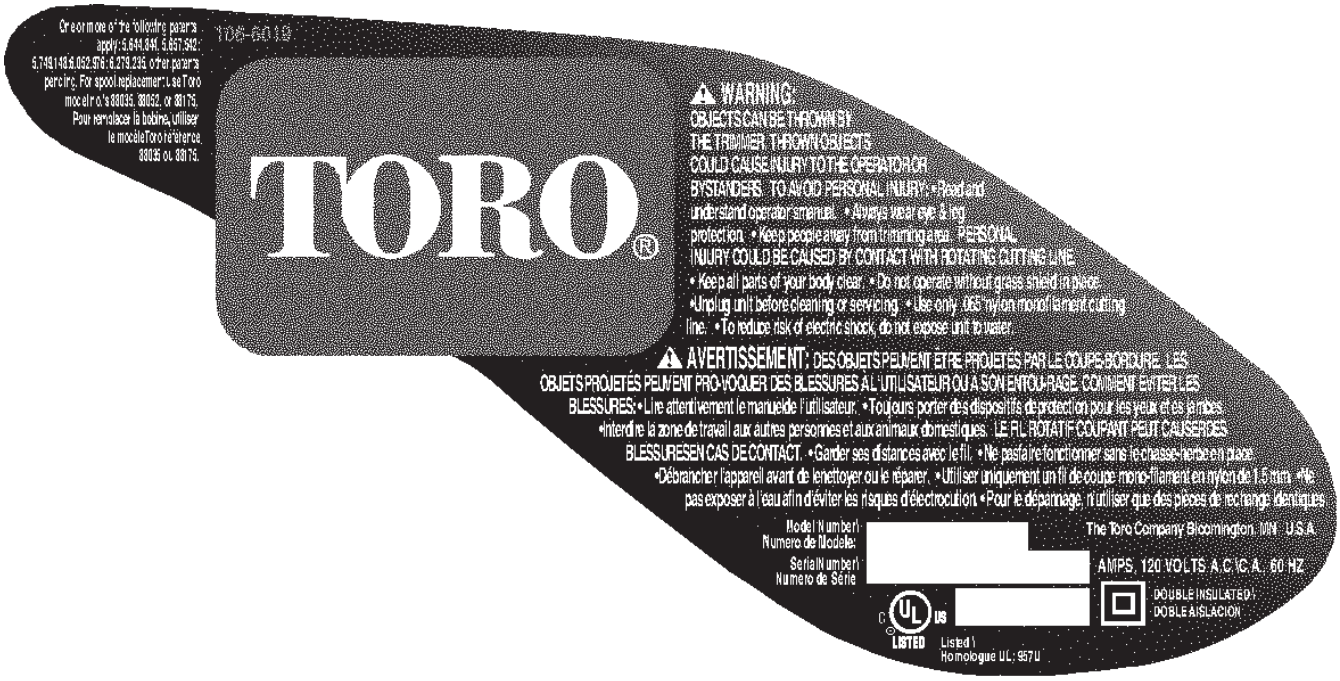
Mantenimiento de la desbrozadora – Siga las instrucciones al cambiar accesorios. Inspeccione la desbrozadora periódicamente, y hágala revisar por un Distribuidor Toro Autorizado. Inspeccione el cable alargador periódicamente y cámbielo si está dañado. Mantenga las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa. La desbrozadora no requiere lubricación.

Compruebe que no hay piezas dañadas– Si cualquier pieza de la desbrozadora está dañada, pare la desbrozadora, desconéctela y hágala reparar antes de volver a utilizarla. Una desbrozadora dañada sólo debe ser reparada por un Distribuidor Toro Autorizado. Para el mantenimiento, utilice únicamente piezas de recambio **Toro** idénticas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Pegatinas de seguridad/instrucciones

IMPORTANTE: Hay pegatinas de seguridad e instrucciones colocadas cerca de zonas de potencial peligro. Si están dañadas o si se han perdido, sustitúyalas.

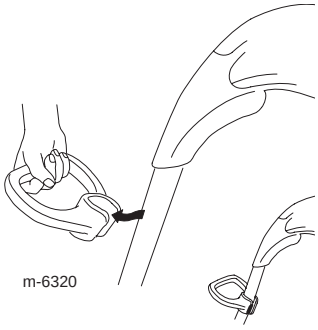


106-6019

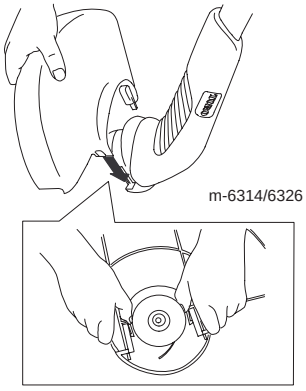
Montaje

Montaje de la desbrozadora

1. Conecte la empuñadura al mástil a presión a una altura que le sea cómoda.



2. Instale el protector tal y como muestra la imagen, fijándolo a presión en ambos lados de la desbrozadora.



CUIDADO

La cuchilla que está debajo del protector está afilada y puede cortarle. Tenga cuidado al manipular la desbrozadora para no cortarse accidentalmente.

Operación

ADVERTENCIA

Durante la operación, la desbrozadora puede arrojar objetos hacia el operador o hacia otras personas, causando lesiones.

- **Lleve gafas de seguridad u otra protección ocular adecuada, pantalón largo y zapatos mientras utiliza la desbrozadora.**
- **Mantenga alejados a los espectadores de la zona de trabajo.**

ADVERTENCIA

Cuando la desbrozadora está en marcha, el cabezal de corte gira. Si usted toca la cuerda de corte o el cabezal de corte, puede lesionarse.

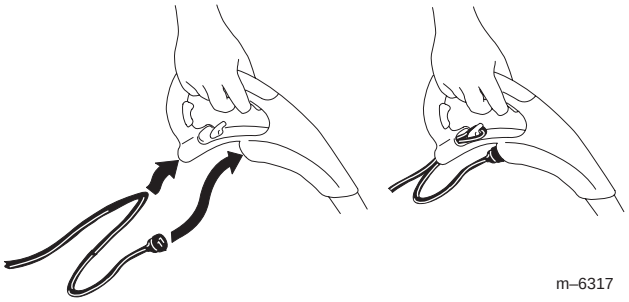
- **Mantenga el cabezal de corte alejado de sus manos, sus pies y de otras personas. Mantenga el protector colocado y en buen estado.**
- **Lleve calzado y pantalón largo al usar la desbrozadora.**
- **Asegúrese de que el cabezal de corte se ha parado y de que ha desconectado la desbrozadora antes de examinar o realizar ajustes o mantenimiento en el cabezal de corte. No arranque la desbrozadora a menos que las manos estén sobre ambas empuñaduras y el cabezal de corte esté cerca del suelo.**
- **No deje que la desbrozadora corte el cable.**

Conexión a una fuente de alimentación

ADVERTENCIA

Si usted no conecta firmemente el cable alargador al enchufe, el enchufe suelto podría calentarse y causar un incendio, posiblemente quemándole a usted o a otras personas.

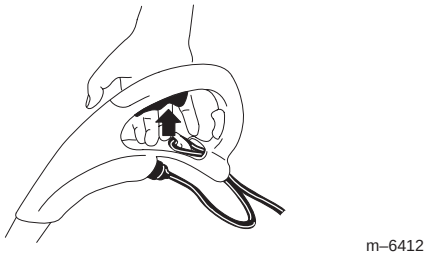
Asegúrese de conectar firmemente el cable al enchufe y utilice la función de bloqueo para fijar el cable.



IMPORTANTE: No utilice el cable si está dañado.

Cómo arrancar la desbrozadora

Para arrancar la desbrozadora, apriete el gatillo.



Cómo parar la desbrozadora

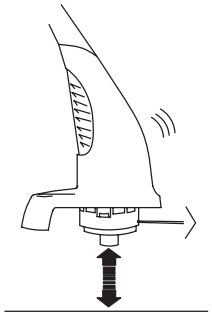
Para parar la desbrozadora, suelte el gatillo.

Perfilar

m–6316

Cómo alargar la cuerda

Para aumentar la longitud de la cuerda de corte, golpee el carrete contra el suelo con la desbrozadora en marcha.



Nota: La cuchilla situada debajo del protector cortará la cuerda a la longitud correcta.

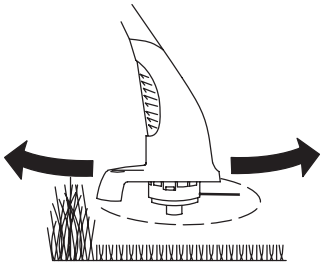
IMPORTANTE: Siga estas precauciones para asegurar el rendimiento óptimo de la cuerda.

- **No sujete el carrete contra el suelo.**
- Para ayudar a evitar enredos, dé un solo golpe para alargar la cuerda. Si se requiere más cuerda, espere unos segundos antes de golpear el cabezal de la desbrozadora.
- Si la cuerda no se alarga de vez en cuando, se desgastará hasta el ojal. Cuando la desbrozadora se para, la cuerda corta **puede retraerse dentro del cabezal de corte**. Si esto ocurre, retire el carrete, vuelva a pasar la cuerda por el ojal y monte el carrete en la desbrozadora.

Consejos de operación

Para reducir el desgaste de la cuerda y mejorar el rendimiento de corte, utilice las siguientes técnicas:

- Retire de la zona de trabajo cualquier alambre, cuerda u objeto similar que pudiera enredarse en la cuerda giratoria.
- Utilice la desbrozadora únicamente cuando la hierba y las malas hierbas están secas.
- Mueva la desbrozadora lentamente, introduciéndola y retirándola de la zona a cortar.



- Si la hierba o las malas hierbas a cortar tienen más de 20 cm (8”) de alto, córtelas desde arriba hacia abajo en pequeños incrementos.
- **No fuerce la desbrozadora.** Deje que la misma *punta* de la cuerda de nylon realice el corte.

Cómo cambiar la cuerda

Para cambiar la cuerda, usted puede adquirir un carrete nuevo de cuerda (modelo nº 88175, 88052 u 88035) o adquirir cuerda a granel (1,6 mm (0,065”) de diámetro, 9 m (30 pies) de largo) para enrollar en el carrete antiguo. Puede adquirir ambos en su Distribuidor Toro Autorizado.

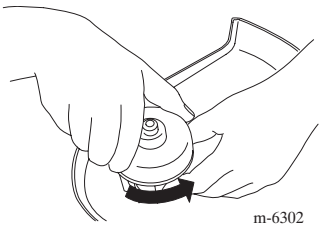
CUIDADO

El alambre, la cuerda normal, los cuchillos de plástico u otros materiales que no sean la cuerda de nylon monofilamento Toro de 1,6 mm (0,065”) de diámetro pueden sobrecargar el motor, y posiblemente provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No utilice ningún material que no sea la cuerda de nylon monofilamento Toro de 1,6 mm (0,065”) de diámetro, con longitud máxima de 9 m (30 pies).

Cómo retirar el carrete

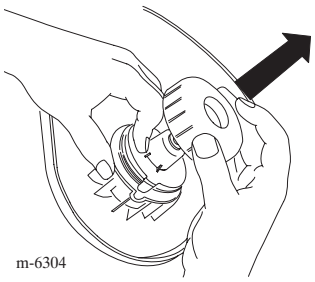
1. Gire la tapa en el sentido contrario a las agujas del reloj para retirarlo.



2. Retire la tapa y el carrete.

Nota: Si se cae el muelle, instálelo antes de instalar el carrete.

3. Limpie a fondo el cabezal de corte y la tapa y asegúrese de que no tienen piezas desgastadas o dañadas.

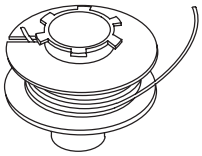


Cómo rebobinar el carrete

Nota: Si usted va a cambiar el carrete por uno nuevo, preenrollado, puede desechar el carrete vacío y saltarse esta sección.

1. Retire cualquier cuerda que queda en el carrete.

2. Enganche un extremo de la cuerda **al fondo** de la ranura del carrete, **dejando que sobresalga no más de 3 mm (1/8”)**.



3. Enrolle la cuerda en el sentido que marca la flecha del carrete, de forma homogénea, en el canal del carrete.

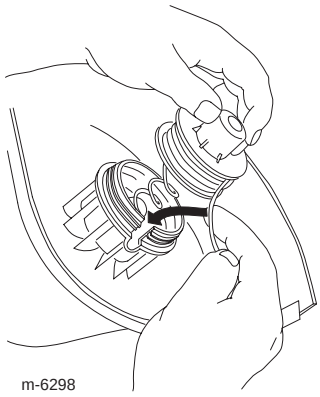
Nota: La desbrozadora no funcionará correctamente si la cuerda se enrolla en sentido contrario, si el extremo de la cuerda sobresale más de 3 mm (1/8”), o si la cuerda del carrete mide más de 9 m (30 pies).

Instalación del carrete

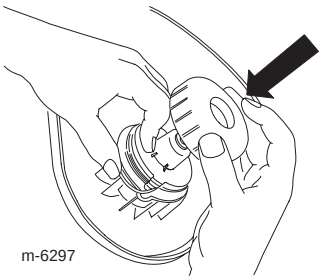
CUIDADO

Si usted no instala correctamente el carrete y la tapa, la desbrozadora podría arrojarlos durante la operación, causando lesiones a usted o a otras personas.

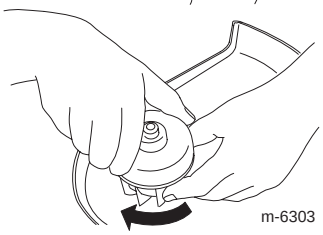
1. Sujetando la cuerda y el carrete, introduzca el carrete en el cabezal de corte y pase la cuerda por el ojal.



2. Sujetando la cuerda y el carrete, coloque la tapa en el carrete.



3. Coloque la tapa firmemente girándola en el sentido de las agujas del reloj.



Mantenimiento

Después de cada uso de la desbrozadora, complete los procedimientos siguientes:

- Limpie la desbrozadora con un paño húmedo. **No lave la desbrozadora con una manguera ni la sumerja en agua.**
- Limpie o rasque la zona del cabezal de corte si hay señales de acumulación de suciedad o recortes.
- Compruebe y apriete todos los cierres. Repare o sustituya cualquier pieza dañada o que falte.
- Mantenga las entradas de aire, en la parte posterior del mástil, libres de residuos para evitar que se sobrecaliente el motor.

Almacenamiento

Guarde la desbrozadora y el cable alargador en el interior, en un lugar fresco y seco, fuera del alcance de niños y animales.

IMPORTANTE: No apoye la desbrozadora sobre el protector; éste podría doblarse y obstruir la cuerda de corte.

Nota: Pueden adquirirse dispositivos para retener los cables alargadores en comercios.

Mantenimiento

Toro ha diseñado este producto para que le proporcione años de funcionamiento sin problemas. Si necesita mantenimiento, lleve el producto a su Distribuidor Toro Autorizado. Su Distribuidor Toro ha recibido formación especial en la reparación de los productos Toro y se asegurará de que su Toro siga siendo “Todo” Toro.

Aparato con doble aislamiento

En un aparato con doble aislamiento, hay dos sistemas de aislamiento en lugar de una conexión a tierra. No se proporciona ningún medio de conexión a tierra en un aparato con doble aislamiento, y no se debe añadir al aparato una conexión a tierra. El mantenimiento de un aparato con doble aislamiento requiere un cuidado extremo y un buen conocimiento del sistema, y sólo debe ser realizado por el personal de servicio cualificado de su Distribuidor Autorizado Toro. Las piezas de repuesto de un aparato con doble aislamiento deben ser idénticas a las que sustituyen. Un aparato con doble aislamiento lleva las palabras “Double Insulation” o “Double Insulated.” El aparato también puede llevar el símbolo ⧈ (un cuadrado dentro de otro).

La Promesa Toro

Garantía Completa de Dos Años para el Uso Residencial en Estados Unidos, Canadá y México

The Toro Company y su afiliado, Toro Warranty Company, bajo un acuerdo entre sí, garantizan conjuntamente este producto durante dos años contra defectos de materiales o mano de obra cuando se utiliza con propósitos residenciales normales.

- Si usted tiene alguna pregunta o algún problema, llame al teléfono gratuito 1–866–336–5208 (EE.UU) o 1–800–544–5364 (Canadá o México).
- Para sustituir o reparar el producto, a nuestra discreción, devuelva la unidad completa, con portes pagados, al vendedor. **Únicamente** los clientes de los Estados Unidos pueden devolver su producto, con prueba de compra, a cualquier Distribuidor Autorizado, Distribuidor Master o al Toro Service Center, 5300 Shoreline Boulevard, Mound, MN 55364.

Esta garantía cubre defectos del producto solamente. **Ni The Toro Company ni Toro Warranty Company son responsables de daños indirectos, incidentales o consecuentes en conexión con el uso de los Productos Toro cubiertos por esta garantía, incluyendo cualquier coste o gasto por la provisión de equipos de sustitución o servicio durante periodos razonables de mal funcionamiento o no utilización hasta la terminación de reparaciones bajo esta garantía. Algunos estados no permiten la exclusión de daños incidentales o consecuentes, y por tanto las exclusiones anteriores pueden no ser aplicables a usted.** Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos; es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

Países fuera de Estados Unidos, Canadá o México

Los clientes que compraron productos Toro exportados de los Estados Unidos, Canadá o México deben ponerse en contacto con su Distribuidor Toro para obtener pólizas de garantía para su país, provincia o estado. Si por cualquier razón usted no está satisfecho con el servicio ofrecido por su distribuidor, o si tiene dificultad en obtener información sobre la garantía, póngase en contacto con el importador Toro. Si fallan todos los demás recursos, puede ponerse en contacto con nosotros en Toro Warranty Company.

Pieza No. 374-0057 Rev. A